

## ZMLUVA

### **o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D106/2018/13**

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

<b>poskytovateľom:</b>	<b>Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky</b>
<b>Sídlo:</b>	Župné námestie 13, 813 11 Bratislava
<b>v mene ktorého koná:</b>	<b>Ing. Sylvia Beňová</b> , generálna tajomníčka služobného úradu
<b>IČO:</b>	00166073
<b>DIČ:</b>	2020830196
<b>Bankové spojenie:</b>	Štátna pokladnica
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

<b>prijímateľom:</b>	<b>Národná rada občanov so zdravotným postihnutím v SR</b>
<b>Sídlo/Miesto podnikania:</b>	Račianska 153, 831 54 Bratislava - Staré Mesto
<b>v mene ktorého koná:</b>	Branislav Mamojka
<b>IČO:</b>	30853567
<b>Právna forma:</b>	občianske združenie
<b>DIČ:</b>	2021901783
<b>Bankové spojenie:</b>	1100 Tatra banka, a.s.
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	SK60 1100 0000 0029 4400 6169
<b>BIC/SWIFT:</b>	TATRSKBX

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

### **Článok I.**

#### **Základné ustanovenia**

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 3 ods. 1 zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. (ďalej len „zákon č. 302/2016 Z. z.“), určenej na financovanie prijímateľovho projektu s názvom **Práva osôb so zdravotným postihnutím a Agenda udržateľného rozvoja 2030.**, ktorý bol schválený poskytovateľom dňa 10. mája 2018 v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2018 na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie,

rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a to vrátane popisu projektu a štruktúrovaného rozpočtu projektu s komentárom (ďalej len „projekt“).

2. Predmetom tejto zmluvy je:
  - a) záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu projektu vo výške **13 000** eur (slovom: trinásťtisíc eur) (ďalej aj len ako „dotácia“)
  - b) záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v zákone č. 302/2016 Z. z. a v ustanoveniach tejto zmluvy, vrátane jej príloh.
3. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového rozpočtu projektu.

## Článok II.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dotácia bude prijímateľovi poukázaná na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona č. 302/2016 Z. z. a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. bod 1. tejto zmluvy. Prijímateľ realizuje jednotlivé aktivity v rámci projektu na vlastnú zodpovednosť.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že projekt bude financovaný výlučne prostredníctvom zdrojov prijímateľa v zmysle čl. I. bod 3. tejto zmluvy a dotácie od poskytovateľa v zmysle tejto zmluvy. V prípade poskytnutia inej dotácie z verejných zdrojov na projekt budú zmluvné strany postupovať podľa čl. VI. tejto zmluvy.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia ohľadne projektu financovaného z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy uskutočnené prijímateľom pri akejkoľvek forme realizácie, propagácie, predstavovania projektu, a to použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú zreteľne obsahovať logo Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky. Prijímateľ sa tiež zaväzuje k uvádzaniu vyhlásenia: *„Realizované s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR v rámci dotačného programu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný Národná rada občanov so zdravotným postihnutím v SR“*. Povinnosť uvádzať predmetné vyhlásenie sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 (päť) pracovných dní vopred na emailovej adrese: [dotacie@justice.sk](mailto:dotacie@justice.sk)
6. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa pred 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.12. bežného rozpočtového roka. Tieto finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať najneskôr do 31.01. nasledujúceho rozpočtového roka.

7. Dotáciu poukázanú na účet prijímateľa po 01.08. bežného rozpočtového roka v zmysle čl. I. bod 2. tejto zmluvy môže prijímateľ použiť najneskôr do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka a vyúčtovať najneskôr do 10.04. nasledujúceho rozpočtového roka za predpokladu, že tieto nebolo možné použiť do konca bežného rozpočtového roka v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona č. 523/2004 Z. z. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. bod 2. prijímateľ použije na schválené výdavky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré vzniknú za účelom realizácie schváleného projektu do 31.03. nasledujúceho rozpočtového roka.
8. Prijímateľ sa zaväzuje pri zadávaní zákaziek na dodanie tovaru, na uskutočnenie stavebných prác a na poskytnutie služieb v rámci zabezpečenia realizácie projektu postupovať podľa príslušných ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

### **Článok III. Zmeny podmienok zmluvy**

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Ostatné zmeny podmienok tejto zmluvy, t. j. také ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať výlučne písomným očíslovaným dodatkom k zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. O zmenu zmluvy je prijímateľ oprávnený písomne požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred termínom na použitie dotácie podľa čl. II. bod 6. tejto zmluvy, resp. čl. II. bod 7. tejto zmluvy.
3. Zmena termínu realizácie projektu, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve.
4. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
5. Pre zamedzenie pochybností zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve.
6. V prípade zmeny identifikačných údajov zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, adresy poskytovateľa na doručovanie písomností v zmysle čl. VIII. bod 4. tejto zmluvy, ako aj v prípadoch, kedy sa v zmysle tejto zmluvy pre zmenu jej podmienok nevyžaduje uzatvorenie dodatku k nej, je účastník zmluvy, na ktorého strane nastala okolnosť pre zmenu podmienok zmluvy, povinný bezodkladne písomne informovať o takej okolnosti/ zmene zmluvy druhú zmluvnú stranu.

### **Článok IV. Oprávnené výdavky**

1. Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom č. 302/2016 Z. z., príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, Metodickou príručkou pre žiadateľa v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotáciu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, a ktoré sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

## Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
  - A. písomné **vecné vyhodnotenie** projektu vo forme **záverečnej správy**, ktoré bude obsahovať:
    - (a) správu s podrobným hodnotením naplnenia cieľa, zhodnotením významu, prínosu a zámeru projektu, dodržania termínov a informácia o miere zapojenia cieľovej skupiny
    - (b) informáciu o počte realizovaných aktivít v rámci projektu,
    - (c) informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte, o spolupráci s partnermi projektu,
    - (d) informáciu o odbornej odozve na projekt,
    - (e) informáciu o mediálnej odozve na projekt,
    - (f) prípadné sprievodné propagačné a dokumentačné materiály (prezenčné listiny, dotazníky spokojnosti, publikácie a pod.),
    - (g) iné informácie nevyhnutné pre posúdenie realizácie projektu.
  - B. **finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania**, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z., s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov (vrátane fotokópií účtovných dokladov) preukazujúcich použitie dotácie a prostriedkov spolufinancovania; súčasťou vyúčtovania je tiež:
    - (a) celková rekapitulácia výdavkov projektu,
    - (b) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
    - (c) vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
    - (d) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
    - (e) uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa.
3. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie a ostatné prílohy zasiela prijímateľ poskytovateľovi v jednom listinnom vyhotovení. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje potvrdenie podľa časti B. písm. d) predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy a ak ňou nie je štatutárny zástupca, aj štatutárny zástupca prijímateľa.

## Článok VI. Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
  - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy;
  - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie;
  - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, bol podaný návrh na začatie reštrukturalizačného konania, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, na

prijímateľa bol podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia;

- (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje;
  - (e) dotáciu alebo jej časť v prípade porušenia záväzku podľa čl. II. bod 3. alebo bod 8. tejto zmluvy, a to v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu;
  - (f) dotáciu, ak nespĺnil povinnosť podľa čl. V. bod 3. tejto zmluvy;
  - (g) dotáciu, ak preukázateľne nastane skutočnosť podľa VIII. bod 3. tejto zmluvy a poskytovateľ neprijme iné opatrenie na vykonanie nápravy.
2. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí rozhodnú skutočnosť v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. bod 2. tejto zmluvy a prijímateľ ani v lehote stanovenej poskytovateľom zistené nedostatky neodstráni. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť dotáciu alebo jej časť vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ vo výzve podľa bodu 3. tohto článku zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný vrátiť finančné prostriedky v zmysle bodov 1. a 2. tohto článku zmluvy do termínu, ktorý určí poskytovateľ vo výzve na vrátenie týchto finančných prostriedkov, a to ich poukázaním na účet poskytovateľa č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka), s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať poskytovateľovi **avízo o platbe** na e-mailové adresy: **petra.popovicova@justice.sk, katarina.krempaska@justice.sk**
4. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ vráti výnosy na účet poskytovateľa č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 (v priebehu rozpočtového roka) alebo na účet poskytovateľa č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284 (po skončení rozpočtového roka) s uvedením variabilného symbolu „číslo zmluvy“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie, a zároveň zašle poskytovateľovi avízo o platbe na e-mailové adresy: **petra.popovicova@justice.sk, katarina.krempaska@justice.sk**

## Článok VII.

### Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť, aby zamestnanci poskytovateľa a ďalších príslušných kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonali kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v tejto zmluve, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Prijímateľ je povinný osobám podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy najmä predložiť všetky doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly, a to v origináli alebo v inej prípustnej forme v zmysle príslušných právnych predpisov a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

3. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj podmienok vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov (najmä zákona č. 302/2016 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z.) sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona 523/2004 Z. z.

### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Súvisiace práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike, predovšetkým zákonom č. 302/2016 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z. a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie všetkých písomností súvisiacich s touto zmluvou (najmä žiadostí podľa čl. III. bod 2. tejto zmluvy a vyúčtovania podľa čl. V. bod 2. tejto zmluvy), s výnimkami uvedenými v tejto zmluve (napr. avízo v zmysle čl. VI. bod 3. a 4. tejto zmluvy), je:

**Ministerstvo spravodlivosti SR  
Odbor ľudských práv  
Župné námestie 13  
813 11 Bratislava**

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená **v štyroch rovnopisoch**, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán. Na dôkaz potvrdenia tejto skutočnosti pripájajú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
  - (a) Príloha č. 1 - Schválený popis projektu;

(b) Príloha č. 2 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

**Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Sylvia Beňová  
Funkcia: generálna tajomníčka služobného

Podpi:

Dátum:

Odtlačok:

**Za prijímateľa:**

Meno:  
Funkcia:

Podpis:

Dátum:

Odtlačok:

NÁ  
SO ZDR

Príloha č. 1 k zmluve  
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd  
číslo D106/2018/13

Popis projektu

<p>1. Názov projektu</p> <p>Práva osôb so zdravotným postihnutím a Agenda udržateľného rozvoja 2030.</p>
<p>2. Stručný popis projektu a jeho prepojenie na konkrétne ľudské práva (max 600 znakov)</p> <p>Práva deklarované v Dohovore OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (dohovor) sa len nerovnomerne, pomaly a prevažne rezortne stávajú súčasťou stratégií rozvoja spoločnosti. Agenda 2030 definuje ciele udržateľného rozvoja pre všetkých vrátane osôb so zdravotným postihnutím. O ich právach sa dokonca explicitne zmieňuje v 11 zo 17 svojich cieľov. Výkladom cieľov agendy z hľadiska práv osôb so ZP sa z nej stane účinný nástroj na uplatňovanie práv osôb so ZP vo všetkých oblastiach života spoločnosti prostredníctvom implementácie stratégií rozvoja spoločnosti vytvorených v súlade s agendou.</p>
<p>3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu)</p> <p>Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd; Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesionálnych skupín;</p> <p>Vysvetlite prepojenie aktivít na účel výzvy Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd... budú realizované prostredníctvom aktivity 5 – zostavenie a publikácia príručky – pomôcky pre OZP pri obhajobe a presadzovaní ich práv prostredníctvom realizácie cieľov Agendy 2030.</p> <p>Zvyšovanie informovanosti... podporíme prostredníctvom aktivít 3 a 4 – regionálnych seminárov a konferencie. Bude sa diskutovať o cieľoch udržateľného rozvoja a ich súvislostiach s dohovorom a národným programom z hľadiska pôsobnosti orgánov verejnej správy a uplatňovania práv OZP.</p>
<p>4. Identifikácia ľudsko-právneho problému a prepojenie na ciele a nástroje použité v projekte (!) (definujte hlavný cieľ, čiastkové ciele projektu a konkrétny ľudsko-právny problém, konkrétnu ľudsko-právnu otázku, ktorú v projekte riešite. Ak existujú, podporte vaše tvrdenia dátami, odkazmi a pod. – max 600 znakov):</p> <p>Podpora účinnejšieho uplatňovania práv osôb so zdravotným postihnutím (OZP) deklarovaných v Dohovore OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (Dohovor) v rámci realizácie Agendy udržateľného rozvoja 2030 (Agenda) vo všetkých oblastiach života spoločnosti prostredníctvom:</p> <p>a) identifikácie súvislostí medzi cieľmi udržateľného rozvoja, dohovorom a Národným programom rozvoja životných podmienok OZP; b) účasti verejnosti na špecifikácii návrhov opatrení na realizáciu priorit implementácie agendy na Slovensku z hľadiska potrieb OZP; c) podporou účasti OZP na implementácii agendy a jej monitorovaní.</p>
<p>5. Cieľová skupina (uveďte konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný)</p> <p>x Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:</p> <p>1/ pohlavie, 2/ rod, 3/ vek, x 4/ zdravotné postihnutie, 5/ sexuálna orientácia,</p>



- 6/ farba pleti,
- 7/ rasa,
- 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- 9/ jazyk,
- 10/ národný alebo sociálny pôvod,
- 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
- 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- 13/ manželský alebo rodinný stav,
- 14/ majetok,
- 15/ iné postavenie- uveďte aké

- x Verejnosť
- x Štátne a verejné inštitúcie
- x Samospráva a miestne inštitúcie
- Podnikateľské subjekty
- Odborové organizácie
- Stavovské organizácie
- Novinári, médiá
- Študenti, žiaci
- Pedagogické profesie
- Právne profesie
- x Mimovládne organizácie
- Deti a mládež
- Iné, špecifikujte:

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uveďte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

Účasť OZP má zásadný význam pre rozpracovanie a realizáciu cieľov agendy z hľadiska uplatňovania ich práv. Bez nich realizované zmeny by mohli priniesť nevhodné a cieľovou skupinou odmietané riešenia. Účasť na podujatiach spolu verejnosťou bude mať pozitívny vplyv aj na postoj verejnosti k uplatňovaniu ich práv.

Cca 150 priamych účastníkov.

Dopad na všetky OZP (cca 15% populácie), aj na verejnosť.

6. Uveďte a zdôvodnite použité nástroje na dosiahnutie cieľa v projekte (popíšte inovatívnosť použitých nástrojov, max. 600 znakov)

•Zber materiálov týkajúcich sa Agendy

- Analýza súvislostí medzi agendou, dohovorom a národným programom
- Semináre o využití agendy ako nástroja na uplatňovanie práv OZP
- Konferencia a diskusia s verejnou správou o agende z hľadiska uplatňovania práv OZP
- Príručka – návod pre OZP pri obhajobe ich práv prostredníctvom realizácie cieľov agendy.

Inovatívnosť spočíva v zámere využiť agendu ako nástroj na podporu implementácie dohovoru do všetkých oblastí života spoločnosti. Zorganizovanie seminárov s cieľom zachytiť regionálne rozdiely a podporiť objektivitu získaných poznatkov.

7. Miesto realizácie a čas realizácie (uveďte miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)

Miesto (región) realizácie projektu: celé Slovensko

Termín realizácie projektu od: 1.6.2018 do 31.12.2018.

Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu (!) (max 200 znakov)

Niektoré aktivity, predovšetkým regionálne semináre, sa budú realizovať na viacerých miestach Slovenska (Bratislava, Banská Bystrica, Košice, Žilina). Dôvodom je umožniť účasť ľuďom z rôznych

regiónov Slovenska a zvýšiť objektivitu výstupov zo seminárov.

Spolupracujem s regionálnym partnerom/partnermi

áno

(uvedte konkrétne, a zdôvodnite výber partnera a jeho role)

V rámci projektu k aktivitám 3 a 4 prizveme zástupcov verejnej správy v rámci celého Slovenska. Rovnako našimi členmi sú organizácie OZP s celoštátnou pôsobnosťou.

#### 8. Udržateľnosť projektu

(popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva spravodlivosti SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.)  
(max. 800 znakov)

Predkladateľ, OZP a ich organizácie využijú príručku a získané informácie:

- pri konzultáciách a formuláciách stanovísk v oblasti obhajoby a uplatňovania práv OZP
- pri implementácii a hodnoteniach Národného programu rozvoja životných podmienok OZP
- pri uplatňovaní a monitorovaní implementácie dohovoru v súlade s jeho článkami 4.3 a 33.3, ktoré ako záväzky štátu zároveň podporia udržateľnosť tohto procesu
- pri implementácii agendy a jej monitorovaní.

Projektová expertná skupina bude pokračovať v činnosti aj po ukončení projektu ako pracovná skupina predkladateľa na podporu implementácie agendy.

#### 9. Presne uveďte merateľné ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu (!)

(definujte ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu – max 200 znakov)

Počet účastníkov seminárov

Počet účastníkov konferencie

Publikácia príručky

#### 10. Aktivity a výstupy (stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie) povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP

##### aktivita

Riadenie projektu

Projekt riadi projektový tím, ktorého vedúcim je projektový manažér, členom je odborný garant projektu a 3 experti. Projektový manažér zodpovedá za riadenie projektu, komunikáciu so všetkými zúčastnenými stranami, publicitu a organizáciu podujatí.

Odborný garant zodpovedá za odbornú realizáciu projektu, koordinuje expertnú skupinu z odborného hľadiska.

Asistent(ka) zodpovedá za administratívnu a organizačnú agendu spojenú s projektom.

Finančný manažér zodpovedá za celú finančnú a personálnu stránku projektu.

Účtovníctvo zabezpečuje externý účtovník/firma.

Projektový tím prizve k spolupráci organizácie osôb so zdravotným postihnutím, ľudskoprávne organizácie a orgány verejnej a štátnej správy a pripraví regionálne semináre a konferenciu za ich účasti.

Projektový tím vytvorí expertnú skupinu, ktorá bude mať 6 členov (odborný garant a experti za základné skupiny zdravotného postihnutia) a ktorá bude spolupracovať na zbere a spracovaní podkladov, viesť štyri regionálne semináre, spracúvať ich výstupy, pripravovať program a obsah konferencie a spolupracovať na zostavení príručky.

V rámci realizácie projektu budú všetky dokumenty distribuované v prístupných elektronických formátoch. Na požiadanie budú dokumenty vytlačené aj Braillovom písme. Na konferencii a seminároch bude zabezpečené tlmočenie do posunkového jazyka pre osoby so sluchovým postihnutím.

##### miesto konania

celé Slovensko (predbežne Bratislava, Košice, Banská Bystrica, Žilina)

##### termín

Projektový tím funguje po celý čas realizácie projektu. Expertná skupina bude vytvorená v júni 2018 a funguje až do konca projektu.

##### Výstup

Projekt zrealizovaný v súlade s obsahovým a časovým harmonogramom, vytvorená expertná skupina za účelom realizácie

výstupov projektu	
<b>aktivita</b>	
Príprava podkladov pre regionálne semináre, konferenciu a príručku Expertná skupina na základe zberu a štúdia domácich i zahraničných materiálov vrátane originálnych i preložených materiálov OSN a medzinárodných organizácií v oblasti zdravotného postihnutia týkajúcich sa Agendy 2030 analyzuje súvislosti medzi Agendou 2030 a jej národnými prirritami, Dohovorom OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím a Národným programom rozvoja životných podmienok osôb so zdravotným postihnutím na roky 2014 – 2020, pripraví podklady pre regionálne semináre, spracuje výstupy z regionálnych seminárov (Aktivita 3), pripraví podklady pre konferenciu (aktivita 4) a bude spolupracovať na spracovaní príručky. Informácie sa využijú aj pri aktualizácii webstránky (aktivita 6).	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
Bratislava a celé Slovensko	jún – december 2017
<b>Výstup</b>	
Výstupy: podklady pre regionálne semináre (Aktivita 3), konferenciu (Aktivita 4), príručka (Aktivita 5) a aktualizáciu websidla (Aktivita 6).	
<b>aktivita</b>	
Regionálne semináre Zorganizujeme štyri regionálne semináre s tematikou Agendy 2030 a práv osôb so zdravotným postihnutím. Účastníkmi regionálnych seminárov budú osoby so zdravotným postihnutím, zástupcovia verejnej správy a mimovládnych organizácií z jednotlivých regiónov. Úlohou seminárov je poskytnúť účastníkom informácie o Agende 2030 a jej súvislostiach s dohovorom a národným programom a upozorniť ich na Agendu 2030 ako na účinný nástroj presadzovania ich práv prostredníctvom realizácie cieľov agendy, ako aj získať podnety od účastníkov použiteľné pri spracovaní príručky.	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
Bratislava, Banská Bystrica, Košice, Žilina	september – november 2017
<b>Výstup</b>	
4 semináre a podklady na prípravu konferencie a spracovanie príručky získané na regionálnych seminároch	
<b>aktivita</b>	
Konferencia s pracovným názvom Práva osôb so zdravotným postihnutím a Agenda udržateľného rozvoja 2030. Na základe štúdia a prípravy materiálov a stanovených vzájomných súvislostí Agendy 2030, dohovoru a národného programu oslovíme predstaviteľov štátnej a verejnej správy, ktorých pozveme na konferenciu. Na konferencii spolu s predstaviteľmi organizácií osôb so zdravotným postihnutím a predstaviteľmi orgánov verejnej správy prediskutujeme jednotlivé ciele udržateľného rozvoja a ich súvislosti so slovenskými prioritami na implementáciu Agendy, dohovorom a národným programom z hľadiska pôsobnosti orgánov verejnej správy a uplatňovania práv osôb so zdravotným postihnutím. Na základe diskusie na konferencii bude dopracovaná príručka.	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
Bratislava	november – december 2018
<b>Výstup</b>	
Realizácia konferencie	
<b>aktivita</b>	
Záverečnou fázou realizácie projektu bude zostavenie príručky, ktorá bude návodom pre OZP pri obhajobe a presadzovaní ich práv prostredníctvom realizácie cieľov agendy. Práve ciele udržateľného rozvoja sú moderný a inkluzívny nástroj rozvoja celej spoločnosti vrátane osôb so zdravotným postihnutím. Predstavitelia cieľovej skupiny budú mať príručku k dispozícii pri uplatňovaní svojich práv spôsobom, ktorý prispieva k holistickému prístupu k rozvoju spoločnosti a zvyšuje povedomie celej spoločnosti o zdravotnom postihnutí a podporuje jeho prijímanie ako bežnú súčasť života a rozvoja spoločnosti.	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
celé Slovensko – na príručke bude pracovať expertná skupina.	november – december 2018
<b>Výstup</b>	
Príručka publikovaná na internete v prístupnej forme a vytlačená v súlade so zásadami jasnej tlače v náklade cca 120 ks.	
<b>aktivita</b>	
Webové sídlo predkladateľa Aktualizácia a rozšírenie webového sídla predkladateľa o interaktívnu sekciu venovanú problematike Agendy 2030 ako dlhodobého nástroja na prezentáciu, implementáciu a monitorovanie plnenia cieľov agendy z hľadiska osôb so zdravotným postihnutím. Zvýšenie prístupnosti stránky pre osoby so ZP	
<b>miesto konania</b>	<b>termín</b>
	október 2018
<b>Výstup</b>	
aktualizované websídlo	

11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti najviac za posledných 5 rokov (uvedte podrobnú konkrétnu informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
MPSVR - Podpora členstva v medzinárodnej organizácii	2014	zrealizovaný projekt, 10 osôb
Poznámka		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
MPSVR - Podpora členstva v medzinárodnej organizácii	2015	zrealizovaný projekt, 10 osôb
Poznámka		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
MPSVR - Podpora členstva v medzinárodnej organizácii	2016	zrealizovaný projekt, 10 osôb
Poznámka		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
MPSVR - Podpora členstva v medzinárodnej organizácii	2017	zrealizovaný projekt, 10 osôb
Poznámka		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
MPSVR - Dotácia na podporu edičnej činnosti – tvorba a vydávanie internetového časopisu	2014	vydaných 5 čísel časopisu, 25 osôb
Poznámka		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
MPSVR - Dotácia na podporu edičnej činnosti – tvorba a vydávanie internetového časopisu	2015	vydaných 7 čísel časopisu, 25 osôb
Poznámka		

Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
MPSVR - Dotácia na podporu edičnej činnosti – tvorba a vydávanie internetového časopisu	2016	vydaných 9 čísel časopisu, 25 osôb
Poznámka		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
MPSVR - Dotácia na podporu edičnej činnosti – tvorba a vydávanie internetového časopisu	2017	vydaných 7 čísel časopisu, 25 osôb
Poznámka		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
MZVEZ - Podpora spolupráce MNO pri účasti na implementácii a monitoringu uplatňovania dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím	2015	zrealizovaný projekt, 135 osôb
Poznámka		
Názov aktivity	rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
MZVEZ - Dotácia na organizáciu zasadnutia predsedníctva Európskeho fóra zdravotného postihnutia a odbornej konferencie Dohovor OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím – pretavenie odporúčaní do činov v rámci predsedníctva SR v Rade EÚ 2016	2016	konferencia zrealizovaná, 120 osôb
Poznámka		

12. Publicita projektu (uvedte predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách)

Tlačové správy budú vydané na začiatku projektu a v čase regionálnych seminárov a konferencie. Informácie o projekte budú publikované na webovej stránke predkladateľa a v internetovom časopise predkladateľa Mosty inklúzie ([www.nrozp-mosty.sk](http://www.nrozp-mosty.sk)). Príručka vytvorená v rámci projektu bude publikovaná na internete a v tlačenej podobe v počte cca 120 výtlačkov a v Braillovom písme 10 výtlačkov.

Bratislava - Staré Mesto, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

Príloha č. 2 k zmluve  
o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd  
číslo D106/2018/13

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Práva osôb so zdravotným postihnutím a Agenda udržateľného rozvoja 2030.					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MS SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
	Asistent projektového/finančného manažéra (resp. koordinátora)		7	140	980
	Finančný manažér projektu		10	70	700
	Výskumník/výskumníčka		10	105	1 050
	Výskumník/výskumníčka		10	350	3 500
2.	cestovné výdavky				
			0	0	0
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	projektový manažér	práca/1 hodina	12	280	3 360
	preklady	1 normostrana	10	55	550
	strava-semináre	1 osoba/deň	4	120	480
	účtovníctvo	celková suma	200	1	200
	brožúra - tlač	celková suma	300	1	300
	tlmočenie do posunkového jazyka	práca/1 hodina	10	40	400
	prenájom priestorov	celková suma	400	1	400
	práca na websidle	celková suma	960	1	960
	strava konferencia	1 osoba/deň	4	30	120
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
			0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky				
			0	0	0
	<b>Spolu - bežné výdavky</b>	<b>X</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>13 000</b>
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	Tlmočenie do posunkového jazyka	X	x	x	560
	kancelárske potreby	X	x	x	40
	občerstvenie - projektový tím	X	x	x	85
	SPOLU	X	x	x	685
C.	Finančné prostriedky z iných	X	x	x	x

	zdrojov				
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	685
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	13 685

Bratislava - Staré Mesto, dňa

	R	
Odtlačok pečiatky prijímateľa		Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

### Komentár k štrukturovanému rozpočtu

1. Asistent manažéra – formou dohody, priemerne 20 hodín mesačne po dobu 7 mesiacov, cena práce 7 €/ 1 hodina, spolu 980 €.
2. Finančný manažér projektu – formou dohody, priemerne 10 hodín po dobu 7 mesiacov, cena práce 10€/ hodina, spolu 700 €.
3. Odborný garant projektu – výskumník – formou dohody, priemerne 15 hodín mesačne po dobu 7 mesiacov, cena práce 10 €/ 1 hodina, spolu 1050 €.
4. Experti – výskumníci, ktorých bude 5 – formou dohody, priemerne 10 hodín mesačne po dobu 7 mesiacov, cena práce 10 €/ 1 hodina, celkovo 70x5 hodín, teda 350 hodín, spolu 3500 €.
5. Projektový manažér, SZČO, financovanie ako služba, 7 mesiacov, priemerne mesačne 40 hodín po 12 €, celkom 3360 €.
6. Preklad textov, materiálov OSN a zahraničných organizácií v objeme cca 55 normostrán/10 €, celkovo 550 €.
7. Strava – semináre: 4 semináre/ 30 účastníkov na každom seminári/4 € na osobu – spolu 480 €.
8. Účtovníctvo – externá firma, celkové náklady 200 €.
9. Tlač brožúry – 120 ks/2,5 € za kus, celkom 300 €.
10. Tlmočenie do posunkového jazyka ako služba na konferencii a na 4 seminároch v celkovom trvaní 20 hodín. Na konferencii v dĺžke 4 hodín, na seminároch 4x4 hodiny. V reálnom čase sú naraz využití 2 tlmočníci 40 hodín po 24 €/tlmočník/hodina. Celkové náklady 960 €. Položka je rozdelená na dve časti tak, že z vlastných prostriedkov je hradených 560 €, čo zodpovedá 14 € z hodinovej sadzby a z projektu je hradených 400 €, čo zodpovedá 10 € z hodinovej sadzby.
11. Prenájom priestorov, max. 20 hodín, spolu 400 €.
12. Aktualizácia a rozšírenie webového sídla predkladateľa o interaktívnu sekciu venovanú problematike Agendy, zvýšenie jeho prístupnosti, externá firma, celkové náklady 960 €.
13. Strava – konferencia: cca 30 účastníkov/ 4 € na osobu, spolu 120 €.
14. Občerstvenie pre projektový tím z vlastných prostriedkov, celkom 85 €.
15. Kancelárske potreby 40 €.

Bratislava - Staré Mesto, dňa 22.5.2018

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa